

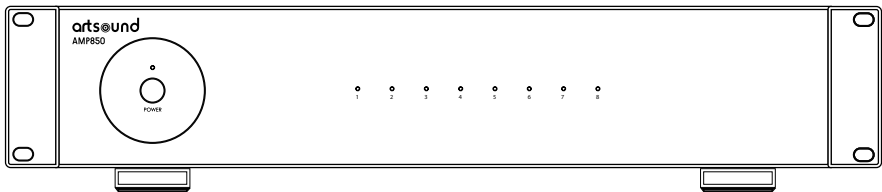


AMP850

EINDVERSTERKER - 8 KANALEN

AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE - 8 CANAUX

8 CHANNEL - POWER AMPLIFIER



HANDLEIDING

Bedankt om onze AMP850 eindversterker te kopen. We hopen dat u er nog vele jaren plezier aan zult beleven. Gelieve deze instructies zorgvuldig door te lezen en deze handleiding te bewaren voor toekomstig gebruik.

Surf naar onze website voor updates van deze gebruiksaanwijzing : www.artsound.be

INHOUDSOPGAVE

1. Waarschuwingen en veiligheid	2
2. Beschrijving	2
3. Algemene informatie en functies	2
4. De versterker aansluiten	4
5. Algemeen onderhoud en service	5
6. Technische specificaties	5
7. Problemen oplossen	5
8. Garantie voorwaarden	6

1. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEID

- Om brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u dit apparaat niet aan regen of vocht blootstellen.
- Repareer zelf geen onderdelen in het apparaat, maar laat alle reparaties over aan deskundig servicepersoneel.
- Zolang het netsnoer van het apparaat op een wandcontactdoos is aangesloten, staat het apparaat onder spanning, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Bedien het apparaat niet langdurig als het geluid vervormd is.
- Blokkeer de ventilatieopeningen van het apparaat niet.

2. BESCHRIJVING

De 8-kanaals eindversterker is de perfecte oplossing voor audio-installaties die verspreid zijn over meerdere ruimtes die flexibiliteit en kwaliteitsaudio vereisen. Met het strakke uiterlijk en de veelzijdigheid heeft deze goedgebouwde versterker veel functies om uw installatie te versterken. De versterker kan worden aangepast zodat hij op elk systeem past.

De functies omvatten: individuele bediening ingangsgevoeligheid voor elk kanaal, lijningang voor elk kanaal en BUS A- en BUS B-bronngangen en -uitgangen, overbrugging tussen kanalen, in- en uit-triggers. De speciaal ontworpen digitale chipset beperkt de ongewenst warmte-opbouw om de kwalitatief hoogwaardige audioproductie en levensduur van de versterker te garanderen.

3. ALGEMENE INFORMATIE EN FUNCTIES

3.1 VOORPANEEL



1. **AAN/UIT-SCHAKELAAR**
Deze wordt gebruikt voor het aan- en uitzetten van het apparaat.
2. **LEDLAMPJES**
Er is een ledlampje voor het vermogen en elke zone.

OPMERKING: Als er sprake is van een storing in een bepaalde zone, kleurt de led rood. Als de storing blijft bestaan, blijft de bijbehorende led rood en moet u het apparaat uit- en aanzetten om de storing te verhelpen. Als de fout tijdelijk is, kleurt de zoneled rood en blijft dan na een paar seconden wit branden. Zodra alle zones storingsvrij zijn, kleuren de voorste leds wit zolang ze actief zijn.

3.2 ACHTERPANEEL

Aan/Automatisch/Activering schakelaar:



1. AAN-MODUS

Met de bijbehorende zone altijd in de 'AAN'-modus, werkt de versterker wanneer de zone een audiosignaal ontvangt.

Als de zone geen probleem detecteert, blijven de leds wit. Als de zone problemen detecteert, kleuren de leds rood.

2. AUTOMATISCHE MODUS

De ingangen op de versterker detecteren een audiobron en gaan aan wanneer er een bron is. Na ongeveer 15 minuten zonder audiobron gaat de versterker naar de stand-bymodus. Na het in de stand-bymodus gaan, is er een stroomcyclus van 2 tot 3 seconden vanuit de stand-bymodus voor het afspelen van een audiosignaal. Als alle zones in « AUTO » zijn, dan kan de versterker naar stand-by gaan als er na 15 minuten geen signaal is.

3. ACTIVERINGSMODUS

De versterker kan alleen aan en uit worden gezet als er gebruik wordt gemaakt van de 12 V ingang en/of uitgang. Er is een stroomcyclus van 2 tot 3 seconden wanneer stroom wordt toegepast voor de activering om een audiosignaal af te spelen. Voor algemeen gebruik wordt het aanbevolen de versterker in de 'AUTO'-positie te laten

4. BUS A- EN B-INGANGEN

Er zijn 'rechtse' en 'linkse' RCA-stijl stekkers gelabeld als 'A' en 'B'. Deze ingangen worden gebruikt voor het verzenden van een enkele audiobron (d.w.z. cd, tuner, MP3 enz.) naar meer dan één zone. Voor het juist gebruiken van deze functie verwijzen we naar 'De versterker aansluiten' verderop in deze handleiding.

5. BUS A- EN B-UITGANGEN

Er zijn 'rechter' en 'linker' uitgangen gelabeld als 'A' en 'B'. Deze uitgangen worden gebruikt om een lus te maken voor de audiobron, die is aangesloten op de 'BUSINGANGEN' naar een tweede ArtSound AMP850.

6. INDIVIDUELE ZONE LIJNINGANGEN

Deze RCA-stijl ingangstekkers zijn de audio-ingangen voor elk individueel kanaal van de versterker. Deze ingangen moeten audiobronnen hebben die geschikt zijn voor een enkel kanaal of enkele zone op de versterker. We raden het gebruik van een RCA-audiokabel van goede kwaliteit aan voor de beste prestaties. De RCA-ingangen zijn gelabeld met 'Links' en 'Rechts'.

7. BRUG/NORMAAL

Deze wordt gebruikt om elke individuele zone tussen stereo of overbrugd te schakelen.

8. BUS/LIJN IN SCHAKELING

Dit wordt gebruikt om aan te geven op welke ingang het individuele kanaal of de BUS audiosignaal van de bron zal ontvangen.

10. AANPASSING VERSTERKING

Dit is een aanpassing voor de verschillende spanningsingangen bij elke bron. Stel de bediening zo in dat de luidsprekers niet storen.

11. VOEDING USB 5V/2A USB

12. LUIDSPREKERAANSLUITINGEN

Deze aansluitingsstekkers van het type Phoenix worden gebruikt voor het aansluiten van de luidspreker naar elke zone.

13. SCHAKELN TUSSEN SPANNING

Schakel tussen 115 V/230 V afhankelijk van uw locatie.

14. 3-ADERIG AC-SNOER STOPCONTACT MET ZEKERING

Een standaard mannelijk stopcontact dat geschikt is voor een 3-aderig netsnoer.

Opmerking: de versterker heeft een stroomcyclus van een paar seconden voordat deze een audiosignaal gaat afspelen als de functie automatisch of activeren is geselecteerd. Dit is normaal en vereist om te voldoen aan de EU < 0,5 Watt ERP-richtlijn.

4. DE VERSTERKER AANSLUITEN

Haal altijd de stekker uit het stopcontact van uw versterker, processor/voorversterker en alle uitgangs-/afspeelapparaten voor er verbindingen worden gemaakt. Vóór het opnieuw aanzetten van uw versterker en voorversterker, moet u ervoor zorgen dat uw bronvolume zo laag mogelijk staat.

Vergeet de koelproblemen niet die eerder in deze handleiding zijn genoemd. Onjuiste luchtstroom zal de levensduur van de versterker verminderen. Wanneer u de uiteindelijke locatie bepaalt, moet u er rekening mee houden dat er voldoende ruimte achter de versterker moet zijn voor de luidspreker- en patchkabels.

STEREO-AANSLUITING

Gebruik een audiokabel van het type RCA met een goede kwaliteit. Sluit een stereo RCA-kabel van uw audiobron aan op één van de ingangen (Bus A en B of line-in) aan de achterkant van de versterker. Herhaal dit voor elk kanaal en/of zone als er gebruik wordt gemaakt van de line-in ingangen.

De brug/normaal-schakelaar moet in de normale stereomodus zijn.

Sluit de luidsprekerkabel uit elk paar luidsprekers aan op de stekker 'luidsprekeruitgang' aan de achterkant van de versterker. Deze stekker kan worden verwijderd om de verbinding makkelijker te maken. Bij het aansluiten van de kabel op de stekker controleert u of er draadstrengen uit de aansluitklem steken die kortsluiting kunnen veroorzaken. Deze versterkers zijn stabiel tot 4 ohm. De impedantie bij de aangesloten luidsprekers mag niet lager zijn dan 4 ohm.

OVERBRUGDE AANSLUITING

De overbruggingsmodus is bedoeld voor een enkele luidspreker en krachtige toepassing zoals een thuisbioscoop. In de overbruggingsmodus moeten de luidsprekers minimaal 8 ohm zijn. Zorg ervoor dat de stroom van de versterker uit is voordat u verbindingen maakt.

Sluit de rechter- en linkeruitgangen van de audiobron aan op de linkeringang van de zone die u wilt overbruggen. Herhaal dit voor elke zone die u wilt in de overbruggingsmodus. De brug/normaal-schakelaar moet in de overbruggingsstand (BR) staan. Zorg ervoor dat de schakelaar alleen in deze modus is in de zones die u wilt overbruggen.

Sluit de luidsprekerkabels uit één luidspreker aan op de stekker 'luidsprekeruitgang' aan de achterkant van de versterker. Voor overbrugging zal één luidspreker verbinden met één stekker. Volg de labels aan de achterkant van de versterker waar de stekker van de luidsprekeruitgang is voor de overbruggingszone. De stekker van de luidsprekeruitgang kan worden verwijderd om de verbinding makkelijker te maken. Bij het aansluiten van de kabel op de stekker controleert u of er draadstrengen uit de aansluitklem steken die kortsluiting kunnen veroorzaken.

Herhaal dit voor elk kanaal en/of elke zone. Zet vervolgens op de zones waarop u toegang wilt tot één van de BUS-bronnen, de ingangsschakelaar in de juiste stand A of B. Ga verder met het aansluiten van de luidsprekerkabel op de versterker volgens de instructies in het gedeelte 'Stereo-aansluiting' van deze handleiding.

5. ALGEMEEN ONDERHOUD EN SERVICE

Het voorpaneel is afgewerkt met een hoogwaardig anodisatieproces om ervoor te zorgen dat het een onberispelijk uiterlijk heeft. Af en toe moet u het opgehoopte stof met een vochtig en zacht doekje wegvegen.

Gebruik geen reinigingsoplossingen of reinigingsmiddelen op deze apparaten. Als om welke reden dan ook de versterker moet worden gerepareerd, neem dan direct contact met ons op. We geven u een retourautorisatie-nummer. Het apparaat mag niet worden teruggestuurd naar Elipson zonder het ra-nummer.

Probeer niet om de versterker te openen of te demonteren. Hierdoor vervalt de garantie!

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type	Multi-zone eindversterker
Kanaal	8 kanalen, 4 zones
Uitgangsvermogen	50 Watt / kanaal @ 4 ohm
Overbrugd uitgangsvermogen	150 Watt / kanaal @ 8 ohm
Totale harmonische vervorming	<1% 1 kHz / 50 W / 4 ohm
Kanaalscheiding	>65 dB / 1 kHz 4 ohm zone-zone
Signaal tot ruis	>90 dB (A gewogen ref: 19 V)
Frequentiebereik	20 Hz - 20 kHz (+/- 3 dB)
Activering 12 V IN EN UIT	Activering 12 V IN EN UIT
Demping	Factor >55 (1 kHz)
Ingangsimpedantie	>20 k ohm
Spanningsingang	AC 100 - 120 V 60 Hz / AC 220 - 240 V 50 Hz automatisch schakelen
Veiligheid	CE P, ER, CE-EMC T, FCC, NR, CB
Afmetingen	B 430 x H 88* x D 335 mm
Gewicht	9,5 kg

* zonder pootjes

7. PROBLEEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK EN TESTPROCEDURE
Heel weinig of geen geluid op sommige of alle kanalen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de versterkingsknop niet in laagste stand staat. 2. Controleer of de ingangsschakelaar op de juiste stand staat. Controleer uw configuratie en alle instellingen. 3. Audiokabel naar de ingang is slecht. Vervang de kabel naar het niet-werkende kanaal door een goed werkende kabel. 4. Brug/normaal-schakelaar staat in de verkeerde stand.
Geen geluid op het kanaal, beide kanalen of zone en led is rood.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer dat de aansluitingen veilig zijn en dat er geen losse kabelstrengen of een draad kruist van de positieve naar de negatieve klemmen aan de achterkant van de versterker en/of de luidspreker. 2. Koppel de luidsprekerkabel aan beide uiteinden los. Scheid de twee geleiders aan beide uiteinden en test met een multimeter op kortsluiting. Als er geen kortsluiting is, sluit dan de twee geleiders aan op één uiteinde en test op continuïteit.

Gebrom uit alle luidsprekers.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gebrom kan worden veroorzaakt door een aardpotentiaalverschil tussen aangesloten componenten (vooral die zijn aangesloten op antenne- of kabel-tv-feeds). 2. Controleer op defecte kabels, defecte bronsignalen, een niet-geaard phonosysteem, kabelinvoer en/of een defect onderdeel. 3. Keer de AC-stekker om van de componenten met niet-gepolariseerde stekkers. 4. Test het AC-stopcontact met behulp van een aardingspen.
Geluid is vervormd op één of meer kanalen bij normaal volume.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de instelling op de versterkingsknop. Misschien moet u bedieningselementen uitschakelen.
Bass is zwak en stereogeluid is 'gefaseerd'.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de schakelaar brug/ normaal. Als twee aangrenzende kanalen normaal zijn verbonden, maar de brug/ normaal-schakelaar is ingesteld op de brugstand, zullen de twee luidsprekers uit fase zijn. 2. De luidsprekers zijn mogelijk uit fase bedraad. Controleer de polariteit opnieuw en keer indien nodig de verbindingen aan de achterkant van één luidspreker om.

8. GARANTIE VOORWAARDEN

2 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantie beperkt zich tot herstelling of omruiling van het defecte materiaal voor zover het defect een gevolg is van normaal gebruik en het toestel niet werd beschadigd. Artsound is niet verantwoordelijk voor eventuele andere kosten die uit het defect voortvloeien. (bvb. transport) Voor details verwijzen we naar de algemene verkoopvoorwaarden.



Dit product draagt het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese



Richtlijn 2002/96/EC om te worden gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale autoriteiten.



Ik, House Of Music NV, verklaar hierbij dat het type van radio-uitrusting ARTSOUND voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU Conformiteitsverklaring is terug te vinden op het volgende internetadres: <http://www.artsound.be/en/support/downloads>

Disclaimer: Alle handelsmerken zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaars. Alle specificaties en informatie zijn onderworpen aan wijzigingen zonder verdere kennisgeving. Kleine variaties en verschillen tussen de geprinte foto's en het product zelf zijn mogelijk omwille van productverbetering.

House Of Music NV - Schoonboeke 10 B-9600 Ronse - België

MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir acheté notre amplificateur de puissance AMP850. Nous espérons que vous allez l'apprécier durant les années à venir. Veuillez lire attentivement ces instructions et garder ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

Consultez notre site Web pour voir les mises à jour de ce manuel : www.artsound.be

SOMMAIRE

1. Avertissements et sécurité	07
2. Description	07
3. Informations générales	04
4. La connexion de l'amplificateur	09
5. Entretien et service général	10
6. Caractéristiques	10
7. En cas de panne	10
8. Conditions de garantie	11

1. AVERTISSEMENTS ET SÉCURITÉ

- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour votre sécurité : pour éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le panneau extérieur.
- Ne réparez pas de composants de l'appareil, mais confiez toutes les réparations à du personnel qualifié.
- Tant que le cordon d'alimentation de l'appareil est branché à une prise secteur, l'appareil est sous tension, même s'il est éteint.

2. DESCRIPTION

L'amplificateur de puissance à 8 canaux d' est une solution parfaite pour les installations audio multi-pièces qui exigent flexibilité et qualité audio. Avec son apparence lisse et sa polyvalence, cet amplificateur possède de nombreuses caractéristiques pour améliorer votre installation et peut être personnalisé pour s'adapter à n'importe quel système.

Les caractéristiques comprennent : un réglage de niveau indépendant pour chacune des 8 entrées, une entrée ligne pour chaque canal et des entrées et sorties de source BUS A et BUS B, un mode bridgeable entre les canaux, des déclencheurs d'entrée et de sortie. Un circuit numérique spécialement conçu minimisera l'accumulation de chaleur indésirable pour assurer une reproduction audio de haute qualité et la longévité de l'amplificateur.

3. INFORMATIONS GÉNÉRALES

3.1 FACE AVANT



1. INTERRUPTEUR

Cette fonction permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

2. INDICATEURS À LED

Il y a un indicateur LED pour l'alimentation et chaque zone.

NOTE : If a fault occurs within a particular zone, the led changes to red. If the fault remains, the corresponding led remains red and you must power cycle off and on to clear the fault. If the fault is momentary, then the zone led changes to red and then switches to solid white after a few seconds. Once all zones are cleared of faults the front led's will turn white as long as they are active.

3.2 FACE ARRIÈRE

On/Auto/Déclenchement:



1. **MODE ON**

La zone correspondante étant toujours en mode « ON », l'amplificateur fonctionnera lorsque la zone recevra le signal audio.

Si la zone ne détecte aucun problème, la LED s'allume en blanc ; si la zone détecte quelques problèmes, la LED s'allume en rouge.

2. **MODE AUTO**

Les entrées de l'amplificateur détectent une source audio et se mettent en fonction lorsqu'une source est présente ; après environ 15 minutes sans source audio, l'amplificateur passe en mode veille. Après être entré en mode veille, il y aura un battement de 2 à 3 secondes de cycle d'alimentation entre le mode veille et la lecture d'un signal audio. En position « AUTO » l'amplificateur peut être en veille s'il n'y a aucun signal après 15 minutes.

3. **MODE TRIGGER**

L'amplificateur ne s'allume et ne s'éteint que lorsqu'on utilise l'entrée et/ou la sortie 12 V. Il y aura une période de cycle de puissance de 2 à 3 secondes à partir du moment où l'alimentation est appliquée au déclencheur pour transmettre un signal audio. Pour une utilisation générale, il est recommandé de laisser l'amplificateur en position « AUTO ».

4. **ENTRÉES BUS A & B**

Il existe des connecteurs de type repérés « droit » et « gauche » étiquetés « A » et « B ». Ces entrées sont utilisées pour envoyer une seule source audio (c'est-à-dire CD, Tuner, MP3, etc.) vers plusieurs zones. Pour utiliser correctement cette

fonction, voir « Connexion de l'amplificateur » plus loin dans ce manuel.

5. **SORTIES BUS A & B**

Il y a « droite » et « gauche » étiquetés « A » et « B ». Ces sorties sont utilisées pour boucler la source audio qui est connectée aux « ENTRÉES BUS » vers un second Artsound AMP850.

6. **ENTRÉES DE LIGNES DE ZONES INDIVIDUELLES**

Ces connecteurs d'entrée de type RCA sont les entrées audio pour chaque canal individuel de l'amplificateur. Ces entrées doivent avoir des sources audio dédiées à un seul canal ou à une seule zone de l'amplificateur. Nous suggérons d'utiliser un câble audio RCA de bonne qualité pour obtenir les meilleures performances. Les entrées RCA sont étiquetées « Left » et « Right ».

7. **MODE BRIDGE / NORMAL**

Sélectionner le mode normal (8 canaux) ou le mode Bridge.

8. **BUS/LINE IN SWITCH**

Cela permet de sélectionner les entrées communes BUS A ou BUS B ou chaque entrée spécifique à chaque zone (Line In)

9. **AJUSTEMENT DES GAINS**

Il s'agit d'un ajustement pour les différentes entrées de tension avec chaque source. Réglez la commande de manière à ce que les haut-parleurs / enceintes ne saturent pas.

10. **ALIMENTATION ÉLECTRIQUE USB**

5V/2A USB

11. **TERMINAUX DE HAUT-PARLEURS / ENCEINTES**

Ces connecteurs terminaux de type Phoenix sont

utilisés pour connecter les enceintes à chaque zone.

12. INTERRUPTEUR DE VOLTAGE

Permettez entre 115V/230V en fonction de votre localisation géographique.

13. RÉCEPTACLE DU CORDON D'ALIMENTATION AVEC FUSIBLE

Une prise mâle standard qui s'adapte à un cordon d'alimentation à 3 conducteurs.

Note : l'amplificateur a une période de quelques secondes de cycle d'alimentation avant de transmettre un signal audio si l'option auto ou trigger est sélectionnée. C'est normal et nécessaire pour être en accord avec la directive ue < 0,5 watt erp.

4. LA CONNEXION DE L'AMPLIFICATEUR

Toujours éteindre l'alimentation de votre amplificateur, de votre processeur/préamplificateur et de toutes vos sorties audio avant d'effectuer toute connexion. Avant de remettre en marche votre amplificateur et votre préamplificateur, assurez-vous que le volume de votre préamplificateur ou processeur est au minimum.

N'oubliez pas les problèmes de refroidissement mentionnés plus haut dans ce manuel. Une mauvaise circulation d'air réduira la durée de vie de l'amplificateur. Lorsque vous décidez de l'emplacement final, gardez à l'esprit qu'il doit y avoir suffisamment d'espace derrière l'amplificateur pour y placer les câbles des haut-parleurs / enceintes et les câbles de raccordement.

MODE STÉRÉO (NORMAL)

Utilisez un câble audio de bonne qualité de type RCA. Connectez un câble RCA stéréo de votre source audio à l'une des entrées (Bus A & B ou line-in) à l'arrière de l'amplificateur. Répétez cette opération pour chaque canal et/ou zone si vous utilisez les entrées de ligne.

Le commutateur Bridge/Normal doit être en position normal (mode stéréo).

Connectez le câble de chaque paire de haut-parleurs / enceintes au connecteur « Speaker Output » à l'arrière de l'amplificateur. Ce connecteur est amovible pour faciliter la connexion. Lorsque vous branchez le câble sur le connecteur, vérifiez si des brins de fils dépassent de la borne de connexion, ce qui pourrait provoquer un court-circuit. Ces amplificateurs sont stables jusqu'à 4 Ohms. L'impédance avec les haut-parleurs / enceintes connectés ne doit pas être inférieure à 4 Ohms.

UNE CONNEXION BRIDGE (MODE PONTÉ)

Le mode bridgé est destiné à une seule enceinte et à une application de grande puissance comme le Home cinéma maison. En mode ponté (Bridge), les enceintes doivent être de 8 Ohms minimum. Assurez-vous que l'amplificateur est éteint avant d'effectuer les connexions.

Connectez les sorties droite et gauche de la source audio à l'entrée gauche de la zone que vous pontez. Répétez cette opération pour chaque zone que vous voulez en mode ponté. Le commutateur Bridge/normal doit être en position Bridge (BR). Assurez-vous que l'interrupteur est dans ce mode uniquement sur les zones que vous voulez ponter.

Connectez les câbles de l'enceinte au connecteur « sorties haut-parleurs/enceintes acoustiques » situés à l'arrière de l'amplificateur. Pour le pontage, un haut-parleur se connectera à un connecteur. Assurez-vous de suivre l'étiquetage à l'arrière de l'amplificateur où se trouve le connecteur de sortie des enceintes/haut-parleurs pour la zone pontée. Le connecteur de sortie de l'enceinte/haut-parleur est amovible pour faciliter la connexion. Lorsque vous connectez le câble au connecteur, vérifiez si des brins de fil sortent de la borne de connexion, ce qui pourrait provoquer un court-circuit.

Répétez cette opération pour chaque canal et/ou zone. Ensuite, sur les zones où vous voulez accéder à l'une des sources BUS, mettez le commutateur d'entrée dans la position A ou B appropriée. Procédez au branchement du câble de l'enceinte à l'amplificateur en suivant les instructions de la section « Connexion stéréo » de ce manuel.

5. L'ENTRETIEN ET LE SERVICE GÉNÉRAL

La face avant bénéficie d'une finition élégante grâce à un procédé d'anodisation de haute qualité pour garantir qu'elle conserve un aspect impeccable. De temps en temps, vous devez essuyer toute la poussière qui s'accumule avec un chiffon doux et humide ou un chiffon sec type micro-fibre.

N'utilisez pas de solution ou de nettoyant sur ces unités.

Si, pour une raison quelconque, l'amplificateur doit être réparé, veuillez nous contacter immédiatement. Nous vous délivrerons un numéro d'autorisation de retour. Cet appareil ne doit pas être renvoyé à elipson sans le numéro d'autorisation de retour.

N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter cet amplificateur.

Cela annulera la garantie !

6. CARACTÉRISTIQUES

Type	amplificateur de puissance multicanaux
Canaux	8 canaux, 4 zones
Puissance de sortie	50 watts / canal @ 4 Ohms
Puissance de sortie en mode bridge	150 watts / canal @ 8 Ohms
Distorsion harmonique totale	<1% 1 kHz / 50 W / 4 Ohms
Séparation des canaux	>65 dB / 1 kHz 4 Ohms Zone-Zone
Rapport signal bruit	>90 dB (19V - pondération A)
Réponse de fréquences	20 Hz - 20 kHz (+/- 3 dB)
Trigger	12V IN & OUT
Facteur d'amortissement	>55 (1 kHz)
Impédance d'entrée	>20 k Ohms
Tension d'entrée	AC 100 - 120 V 60 Hz / AC 220 - 240 V 50 Hz Auto Switching
Sécurités	CE, CB, NRT, FCC, CE-EMC, ERP
Dimensions	L430 x H88* x P335 mm
Poids	9,5 kg

7. EN CAS DE PANNES

PANNES	CAUSES POSSIBLES ET PROCÉDURES DE TEST
Très peu ou pas de son sur certains ou tous les canaux.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez que le bouton de gain/volume n'est pas tourné vers le bas. Vérifiez que le commutateur d'entrée est en position correcte Vérifiez votre configuration et vérifiez tous les paramètres. Le câble audio RCA peut être défectueux ou de mauvaise qualité. Remplacez-le avec un câble de marque connue et réputé. L'interrupteur Bridge/Normal est dans la mauvaise position.

<p>Pas de son sur un canal La LED du canal ou de la zone est rouge.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que les connexions sont sécurisées et que ce ne sont pas les brins du conducteur positif en contact avec les brins du conducteur négatif à l'arrière de l'amplificateur et/ou au niveau des haut-parleurs / enceintes. 2. Débranchez le fil du haut-parleur aux deux extrémités. Séparez les deux conducteurs aux deux extrémités et tester avec un multimètre pour repérer éventuellement un court-circuit. S'il n'y a pas de court-circuit, connectez les deux conducteurs à une extrémité et tester la continuité.
<p>Bruit parasite type ronflement dans les enceintes / haut-parleurs / enceintes</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le ronflement peut être causé par un problème de potentiel ou de terre différente entre les composants connectés (en particulier ceux qui sont connectés à une antenne ou à un câble de télévision). 2. Vérifiez l'absence de câbles défectueux, de signaux de source défectueux, d'un système phono non mis à la terre, alimentation par câble, et/ou un composant défectueux. 3. Inversez la prise de courant des composants avec les prises non polarisées (munies de prise terre). 4. Testez la prise de courant alternatif à l'aide d'un testeur de mise à terre. 5. terre.
<p>Le son est saturé sur un ou plusieurs canaux à volume normal.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le réglage du bouton de gain. Vous pouvez réduire ces niveaux à l'arrière de l'amplificateur.

8. CONDITIONS DE GARANTIE

Deux ans de garantie à partir de la date d'achat. La garantie se limite à la réparation ou à l'échange du matériel défectueux, pour autant que sa défaillance soit la conséquence d'une utilisation normale et que l'appareil n'ait pas été endommagé. Artsound décline toute responsabilité à l'égard d'autres frais éventuels associés à la défaillance (p.ex. frais de transport). Pour plus d'informations, reportez-vous à nos conditions générales de vente.



Ce produit porte le symbole de tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement. Pour de plus amples informations, veuillez contacter vos autorités locales ou régionales.



Nous, House Of Music NV, déclarons par la présente que le type d'équipement radio ARTSOUND est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté à l'adresse internet suivante : <http://www.artsound.be/en/support/downloads>

Clause de non-responsabilité : toutes les marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Toutes les spécifications et informations sont susceptibles d'être modifiées sans autre avis. De légères variations et différences peuvent apparaître entre les photos imprimées et le produit réel en raison de l'amélioration du produit. House Of Music NV - Schoonboeke 10 B-9600 Ronse - Belgique

OPERATING MANUAL

Thank you for buying our AMP850 power amplifier. We hope you'll enjoy it for years to come. Please read these instructions carefully and keep this manual for later reference.

Check our website for any updates of this manual: www.artsound.be

TABLE OF CONTENTS

1. Warnings and safety	12
2. Description	12
3. General Information & Features	12
4. Connecting The Amplifier	14
5. General maintenance and service	14
6. Technical specifications	15
7. Trouble shooting	15
8. Warranty conditions	16

1. WARNINGS AND SAFETY

- To prevent fire or electric shock, do not expose this device to rain or moisture.
- Do not repair any parts inside the unit, but leave all repairs to qualified service personnel.
- As long as the mains cable of the machine is connected to a wall socket, the machine is live, even if the machine is switched off.
- Do not operate the device for a long time if the sound is distorted.
- Do not block the ventilation openings of the device.

2. DESCRIPTION

8-channel power amplifier is a perfect solution for those multi- room audio installations that require flexibility and quality audio. With its smooth appearance and versatility, this well-constructed amplifier has many features to enhance your installation and can be customized to fit any system.

Features include: individual input sensitivity control for each channel, line input for each channel and BUS A and BUS B source inputs and outputs, bridging between channels, in and out triggers. The specially designed digital chip set will minimize unwanted heat build-up to ensure the high-quality audio reproduction and longevity of the amplifier.

3. GENERAL INFORMATION & FEATURES

3.1 FRONT PANEL



1. POWER SWITCH

This is used to turn the unit on or off.

2. LED INDICATORS

There is one LED indicator for the power and each zone.

NOTE : If a fault occurs within a particular zone, the led changes to red. If the fault remains, the corresponding led remains red and you must power cycle off and on to clear the fault. If the fault is momentary, then the zone led changes to red and then switches to solid white after a few seconds. Once all zones are cleared of faults the front led's will turn white as long as they are active.

3.2 REAR PANEL

On/Auto/Trigger Switch:



1. ON MODE

The corresponding zone always at “ON” mode, the amplifier will work when the zone receiving audio signal. If the zone detecting no problem, the LED lights will be white ; if the zone detecting some problems, the LED lights will be red.

2. AUTO MODE

The inputs on the amplifier will detect an audio source and turn on when a source is present ; after approximately 15 minutes without an audio source the amplifier will go into standby mode. After entering sleep mode there will be a 2-3 second power cycle period from sleep mode to play an audio signal. All zones at « AUTO » then the amplifier can be in standby if no signal 15 minutes.

3. TRIGGER MODE

The amplifier will only turn on and off when using the 12v input and/or output. There will be a 2-3 second power cycle period from time power is applied to the trigger to play an audio signal. For general use it is recommended the amplifier be left in the “AUTO”-position.

4. BUS A & B INPUTS

There are “right” and “left” RCA style connectors labeled as “A” & “B”. These inputs are used for sending a single audio source (i.e. CD, Tuner, MP3 etc.) to more than one zone. For using this feature correctly, see “Connecting the Amplifier” later in this manual.

5. BUS A & B OUTPUTS

There are “right” and “left” labeled as “A” & “B”. These outputs are used to loop the audio source that is connected to the “BUS INPUTS” out to a second ArtSound AMP850.

6. INDIVIDUAL ZONE LINE INPUTS

These RCA style input connectors are the audio inputs for each individual channel of the amplifier. These inputs are to have audio sources dedicated to a single channel or zone on the amplifier. We suggest using a good quality RCA audio cable for best performance. The RCA inputs are labeled “Left” and “Right”.

7. BRIDGE/NORMAL

This is used to switch each individual zone between stereo or bridged.

8. BUS/LINE IN SWITCH This is used to indicate which input the individual channel or BUS will receive audio signal from the source.

9. GAIN ADJUSTMENT

This is an adjustment for the different voltage inputs with each source. Set the control so that the speakers are not distorting.

10. POWER SUPPLY USB

5V/2A USB

11. SPEAKER TERMINALS

These Phoenix type terminal connectors are used to connect the speaker to each zone.

12. VOLTAGE SWITCH

Switch between 115V/230V depending on your location.

13. 3-CONDUCTOR AC CORD RECEPTACLE W/FUSE

A standard male receptacle that fits a 3-conductor power cord.

Note : the amplifier has a few seconds power cycle period before it will play an audio signal if either the auto or trigger are selected. This is normal and required to comply with the eu < 0.5 Watt erp directive.

4. CONNECTING THE AMPLIFIER

Always turn off the power of your amplifier, processor/preamp and all output/playback units before any connections are made. Before turning your amplifier and preamp back on, make sure your source volume is turned all the way down.

Remember the cooling issues mentioned earlier in this manual. Improper airflow will reduce the life of the amplifier. When deciding on the final location, keep in mind that there needs to be adequate space behind the amp to fit the speaker cables and patch cables.

STEREO CONNECTION

Use a good quality RCA type audio cable. Connect a stereo RCA cable from your audio source to one of the inputs (Bus A & B or line-in) on the back of the amplifier. Repeat this for each channel and/or zone if using the line-in inputs.

The Bridge/Normal switch should be in the normal stereo mode.

Connect the speaker cable coming from each pair of speakers to the “Speaker Output” connector on the back of the amplifier. This connector is removable to make connection easier. When connecting the cable to the connector, check for any wire strands that might be sticking out of the connection terminal that might cause a short circuit. These amplifiers are stable down to 4 ohms. The impedance with the connected speakers should not be lower than 4 ohms.

BRIDGED CONNECTION

The bridging mode is meant for a single speaker and high power application such as Home Theatre. In the bridged mode the speakers should be 8 ohms

minimum. Make sure the amplifier power is OFF before making connections.

Connect the right and left outputs from the audio source to the left input of the zone you are bridging. Repeat this for each zone you want in bridged mode. The bridge/normal switch should be in the bridged (BR) position. Make sure the switch is in this mode only on the zones you want bridged.

Connect the speaker cables coming from one speaker to the “speaker output” connector on the back of the amplifier. For bridging, one speaker will connect to one connector. Make sure to follow the labelling on the back of the amp where the speaker output connector is for the bridged zone. The speaker output connector is removable to make connection easier. When connecting the cable to the connector, check for any wire strands that might be sticking out of the connection terminal that might cause a short circuit.

Repeat this for each channel and or zone. Then, on the zones you want to access one of the BUS sources, put the input switch into the appropriate setting A or B position. Proceed to connect the speaker cable to the amplifier as per the instruction the “Stereo Connection” section of this manual.

5. GENERAL MAINTENANCE AND SERVICE

The front panel is finished with a high-grade anodizing process to ensure that it maintains a flawless appearance. Occasionally, you should wipe off any dust build up with a damp, soft cloth.

Do not use any kind of cleaning solution or cleanser on these units. If for some reason the amplifier needs to be repaired, please contact us immediately. We will issue a return authorization number. This unit should not be shipped back to elipson without the ra#.

Do not attempt to open or dismantle this amplifier. This will void the warranty!

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type	Multi-zone power amplifier
Channel	8 channel, 4 zones
Power output	50 watts / ch @ 4 Ohms
Bridged power output	150 watts / ch @ 8 Ohms
Total harmonic distortion	<1% 1 kHz / 50 W / 4 Ohms
Channel separation	>65 dB / 1 kHz 4 Ohms Zone-Zone
Signal to noise	>90 dB (A weighted Ref : 19 V)
Frequency range	20 Hz - 20 kHz (+/- 3 dB)
Trigger 12V IN & OUT	Trigger 12V IN & OUT
Damping	Factor >55 (1 kHz)
Input impedance	>20 k Ohms
Voltage input	AC 100 - 120 V 60 Hz / AC 220 - 240 V 50 Hz Auto Switching
Safety	CE P , ER ,CE-EMC T,FCC ,NR ,CB
Dimensions	W430 x H88* x D335 mm
Weight	9,5 kg

7. TROUBLE SHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSE AND TEST PROCEDURE
Very little or no sound on some or all channels.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the gain knob that it is not turned down. 2. Check input switch is in correct position Check your configuration and verify all settings. 3. Audio cable to the input is bad. Replace the nonworking channel with a cable known to be good. 4. Bridge/Normal switch is in the wrong position.
No sound on channel, both channels or zone and LED is red.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check that connections are secure and that there are no loose strands of wire crossing from positive to negative terminals at the back of the amplifier and/ or speaker. 2. Disconnect the speaker wire at both ends. Separate the two conductors at both ends and test with a multimeter for a short circuit. If there is no short circuit, connect the two conductors at one end and test for continuity.
Hum from all the speakers.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hum can be caused due to a ground potential difference between connected components (especially those connected to antenna or cable TV feeds). 2. Check for faulty cables, faulty source signals, an ungrounded phono system, cable feed, and/or a defective component. 3. Reverse the AC plug of the components with non-polarized plugs. 4. Test the AC receptacle using a ground tester.

Sound is distorted on one or more channels at normal volume.	1. Check the setting on the gain knob. You may need to turn down controls.
Bass is weak and stereo sound is "phasesy".	1. Check the switch Bridge/Normal. If two adjacent channels are connected normally but the Bridge/Normal switch is set to the Bridge position, the two speakers will be out of phase. 2. The speakers may be wired out of phase. Recheck polarity and reverse the connections on the back of one speaker if necessary.

8. WARRANTY CONDITIONS

2 year warranty from date of purchase. The warranty is limited to the repair or replacement of the defective material insofar as this defect is a result of normal use and the device has not been damaged. Artsound is not responsible for any other costs that ensue as a result of the defect (e.g. transport). For details, please consult our general terms and conditions of sale.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.



I, House Of Music NV, hereby declare that the type of radio equipment ARTSOUND complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following internet address: <http://www.artsound.be/en/support/downloads>

Disclaimer: All trademarks are the property of their respective owners. All specifications and information are subject to change without further notice. Slight variations and differences might appear between printed photos and actual product due to product enhancement.

House Of Music NV - Schoonboeke 10 B-9600 Ronse - Belgium

artsound

we speak sound

House of Music nv, Schoonboeke 10, BE-9600 Ronse

🌐 www.artsound.be 📷 [artsoundaudio](#) 📘 [artsound.audio](#)